



# 📍 ESPAGNE & PORTUGAL

Trésors de la péninsule ibérique

20 jours



Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions

# Votre itinéraire de 20 jours

## Jour 1 | Montréal - Madrid

Rencontre à l'aéroport de Montréal avec notre accompagnateur de l'équipe Traditours et envol à destination de Madrid, capitale de l'Espagne. Repas et nuit à bord.



## Jour 2 | Madrid (Espagne)

Dès notre arrivée, nous serons accueillis par un guide national francophone qui nous fera vivre sa passion pour la péninsule ibérique. Départ pour un tour de ville de Madrid où nous découvrirons, notamment, la Gran Vía, la place de l'Orient, la Plaza Mayor et la place d'Espagne. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Madrid.

### ★ À ne pas manquer

- Tour d'orientation de Madrid, incluant la Gran Via et la Plaza Mayor



## Jour 3 | Madrid

Déjeuner à l'hôtel. Notre journée sera consacrée à la découverte de la capitale espagnole, cœur spirituel et géographique de l'Espagne. Visite guidée du musée du Prado où est exposée l'une des plus importantes collections de toiles de la peinture espagnole. Afin de mieux s'imprégner de cette ville magnifique, c'est à pied que nous poursuivrons notre visite guidée du centre historique. Dîner au restaurant. Continuation par la visite guidée du palais royal, certainement l'un des plus somptueux d'Europe. Temps libre en fin d'après-midi. Souper. Nuit à Madrid.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée du musée du Prado
- Visite guidée à pied du centre historique de Madrid
- Visite guidée du palais royal de Madrid

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESP20-WEB | Document généré le mercredi 18 septembre 2024 19:20



## Jour 4 | Ségovie - Salamanca

Déjeuner à l'hôtel. Départ vers Ségovie, charmante cité historique qui se distingue par son imposante cathédrale, son aqueduc romain du 1<sup>er</sup> siècle et l'alcazar que nous visiterons. Visite guidée de la ville puis dîner dans le centre historique. En chemin vers Salamanca, nous apprécierons les remparts médiévaux d'Ávila, les mieux conservés d'Europe. Arrivée à Salamanca, installation à l'hôtel et départ pour la visite guidée des deux cathédrales, romane et baroque. Nous approfondirons notre découverte de la ville par les visites de l'université et de la Plaza Mayor. Souper. Nuit à Salamanca.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Ségovie
- Dîner dans le centre historique de Ségovie
- Visite guidée des deux cathédrales de Salamanca



## Jour 5 | Vallée du Douro (Portugal) - Vila Real - Porto

Déjeuner à l'hôtel. Départ vers le Portugal, un pays infiniment chaleureux et authentique. Découverte de l'une des régions vinicoles les plus importantes au monde, le Douro. Visite d'une quinta, domaine vinicole, où une dégustation de vin nous sera offerte. Dîner sur place. Poursuite par la route panoramique où les vignes verdoyantes cultivées en terrasse sillonnent admirablement la vallée pour nous offrir un spectacle naturel inoubliable. Arrivée à Vila Real et visite de la Casa de Mateus. Ses somptueux jardins font la fierté de la région. Continuation vers Porto. Arrivée et installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Porto.

### ★ À ne pas manquer

- Visite d'une quinta et dégustation de vin portugais
- La route panoramique avec vue sur les vignes cultivées en terrasse
- Visite de la Casa de Mateus



## Jour 6 | Porto

Déjeuner à l'hôtel. C'est à pied que nous visiterons la ville colorée de Porto située à l'embouchure du Douro. Visite guidée du palais de la Bourse, point fort de l'esprit commerçant et navigant du Portugal. Nous poursuivrons par la visite d'une cave de porto où une dégustation nous sera offerte. Dîner au restaurant suivi d'une agréable croisière sur le Rio Douro. Retour à l'hôtel. Souper. Nuit à Porto.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée à pied de Porto
- Visite guidée du palais de la Bourse
- Visite d'une cave de porto et dégustation
- Croisière sur le Rio Douro

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Jour 7 | Coimbra - Lisbonne

Déjeuner à l'hôtel. Départ vers Coimbra. Surnommée « la bien-aimée des Portugais », cette ville se distingue par sa prestigieuse université datant du 14<sup>e</sup> siècle et son charmant quartier historique. Visite guidée de l'université. Dîner. Continuation en direction de Lisbonne, capitale du Portugal. Arrivée et installation à l'hôtel. Ce soir, nous aurons l'occasion d'assister à un super-spectacle de fado, chants populaires traditionnels au thème mélancolique. Nuit à Lisbonne.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de l'université de Coimbra
- Super-spectacle de fado à Lisbonne



## Jour 8 | Lisbonne

Déjeuner à l'hôtel. Notre journée sera consacrée à la découverte de la capitale portugaise. Bien que moderne et ambitieuse, Lisbonne garde tout le charme d'une vieille cité portuaire. Dans le quartier de Belém, nous visiterons le spectaculaire monastère des Hiéronymites, chef-d'œuvre du style manuélien, et découvrirons la tour de Belém, symbole de la ville de Lisbonne. Nous ferons une pause pour déguster la pâtisserie locale : le pastéis de Belém. Dîner au restaurant. Un tramway typique nous guidera dans les rues pentues de la ville : une expérience unique! Promenade au cœur du quartier de l'Alfama, le plus ancien et l'un des plus pittoresques de la ville, et découverte de l'impressionnant château de São Jorge qui domine la vieille ville. Souper. Nuit à Lisbonne.

### ★ À ne pas manquer

- Visite du spectaculaire monastère des Hiéronymites
- Dégustation d'un pastéis de Belém, pâtisserie locale
- Balade en tramway à travers Lisbonne
- Découverte du château de São Jorge dans le quartier Alfama



## Jour 9 | Évora - Mérida (Espagne)

Déjeuner à l'hôtel. Départ en direction d'Évora. Cette ville d'une grande élégance nous charmera par la qualité de ses monuments historiques qu'elle a su parfaitement préserver. Nous verrons le temple romain et l'université et visiterons la surprenante chapelle des os. Dîner au restaurant. Ensuite, nous retrouverons l'Espagne avec la petite ville romaine de Mérida. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Mérida.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte d'Évora et de ses monuments historiques
- Visite de la chapelle des os



## Jour 10 | Trujillo - Mérida

Déjeuner à l'hôtel. Départ pour la visite de Trujillo dont la beauté de la Plaza Mayor concurrence fièrement celle des plus grandes villes espagnoles. Dîner à Trujillo. Retour à Mérida et visite guidée avec, entre autres, son musée d'art romain et son amphithéâtre romain, l'un des mieux conservés au monde. Souper. Nuit à Mérida.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de Trujillo et de sa Plaza Mayor
- Visite guidée de Mérida
- Visite guidée du musée d'art romain
- Visite de l'amphithéâtre romain



## Jour 11 | Jabugo - Séville

Déjeuner à l'hôtel. Départ vers Jabugo. Ce petit village protège un héritage ancestral : l'unique jambon de Jabugo! Visite d'un séchoir et dégustation du jambon. Dîner dans son succulent restaurant. Continuation vers Séville. En chemin, visite d'une *finca* de taureaux. Nous y verrons l'élevage et y comprendrons la place prépondérante que cet animal occupe dans la culture ibérique traditionnelle. Installation à l'hôtel. Souper et nuit à Séville.

### ★ À ne pas manquer

- Visite d'un séchoir à jambon ibérique et dégustation
- Visite d'une *finca* de taureaux



## Jour 12 | Séville

Déjeuner à l'hôtel. Ce matin, nous aurons droit à un cours d'initiation au flamenco afin de bien comprendre cette danse émotionnelle typiquement espagnole. C'est à pied que nous découvrirons la magnifique capitale andalouse. Visite de la cathédrale gothique, un chef-d'œuvre architectural unique qui symbolise la victoire chrétienne sur l'Islam. Dominant cet édifice, nous découvrirons la Giralda, ancien vestige de la Grande Mosquée. Haute de 97 m, cette grande tour carrée nous éblouira par son architecture arabe. Nous visiterons les Reales Alcazares, ancienne résidence royale qui mélange subtilement les architectures mudéjare, gothique et baroque ainsi que la Plaza de Toros de la Maestranza où se déroulent les corridas. Dîner au restaurant. Poursuite de la visite de la ville. Souper. Départ pour assister à un spectacle de flamenco. Nuit à Séville.

### ★ À ne pas manquer

- Cours d'initiation au flamenco
- Visite de la cathédrale gothique de Séville
- Visite des Reales Alcazares
- Visite de la Plaza de Toros de la Maestranza
- Spectacle de flamenco

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*



## Jour 13 | Cordoue - Baena - Grenade

Déjeuner à l'hôtel. Départ vers Cordoue dont le mariage culturel des peuples musulman, juif et catholique ont su rendre à cette ville un caractère harmonieux incomparable. Visite de la Juderia, de l'alcazar et de la Mezquita. Dîner au restaurant puis continuation vers le petit village de Baena. Perdu au milieu de milliers d'hectares d'oliviers, nous profiterons de l'occasion pour visiter une fabrique d'huile d'olive avec dégustation. Arrivée à Grenade en fin d'après-midi. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Grenade.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la Juderia, de l'alcazar et de la Mezquita de Cordoue
- Visite d'une fabrique d'huile d'olive avec dégustation



## Jour 14 | Grenade

Déjeuner à l'hôtel. Visite guidée de l'Alhambra, pur chef-d'œuvre arabe du Moyen Âge. Cette gigantesque forteresse d'une rare beauté protège harmonieusement de somptueux palais, mosquée et jardins exubérants. Dîner au restaurant et poursuite de la découverte de la ville par la visite de la chapelle royale. Temps libre dans les charmantes ruelles de l'Albaicin. Souper. Nuit à Grenade.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de l'Alhambra, chef-d'œuvre arabe du Moyen Âge
- Visite de la chapelle royale de Grenade

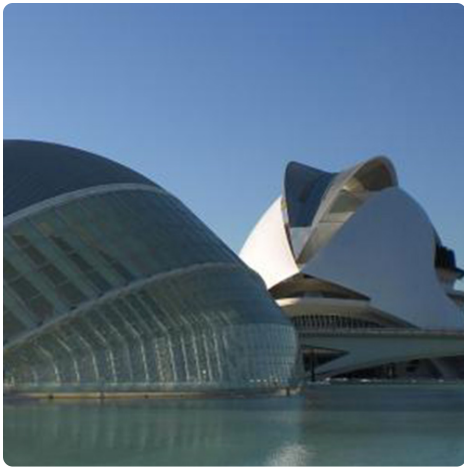


## Jour 15 | Alicante - Valence

Déjeuner à l'hôtel. Départ en direction d'Alicante, station balnéaire de la Costa Blanca, au bord de la Méditerranée. Dîner à Alicante. Temps libre afin de profiter des lieux à notre guise. Poursuite de notre route à destination de Valence. Arrivée et installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Valence.

### ★ À ne pas manquer

- Découverte des paysages de la Costa Blanca



## Jour 16 | Valence

Déjeuner à l'hôtel. Départ pour un tour panoramique de la ville de Valence puis découverte des spectaculaires édifices modernes de la cité des arts et des sciences. Visite du musée océanographique de Valence, le plus grand parc marin d'Europe. Il nous sensibilisera à la fragilité et la diversité des écosystèmes. Dîner au restaurant suivi de la visite du centre historique. Temps libre pour découvrir la capitale de la communauté valencienne à notre guise. Souper. Nuit à Valence.

### ★ À ne pas manquer

- Tour panoramique de Valence
- Découverte de la cité des arts et des sciences
- Visite du musée océanographique
- Visite du centre historique de Valence



## Jour 17 | Tarragone - Barcelone

Déjeuner à l'hôtel. Départ vers Tarragone où nous ferons une visite panoramique de cette ville historique dont le port est l'un des plus importants de la Méditerranée. Dîner. Départ vers Barcelone. Installation à l'hôtel. Souper. Nuit à Barcelone.

### ★ À ne pas manquer

- Visite panoramique de Tarragone



## Jour 18 | Barcelone

Déjeuner à l'hôtel. Départ pour une visite guidée de la capitale catalane. Nous traverserons le quartier gothique à pied, nous nous promènerons sur les Ramblas et passerons par son marché populaire, la Boqueria. Poursuite par la visite de la Sagrada Família, l'un des chefs-d'œuvre inoubliables de Gaudí et monument emblématique de la ville grâce, entre autres, à son architecture qui est d'une beauté unique en son genre. Dîner au restaurant. En après-midi, nous ferons une visite guidée du parc Güell, autre réalisation du grand architecte, figurant sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Ce soir, nous préparerons notre souper grâce aux conseils d'un chef catalan qui nous révélera les secrets d'une vraie paella! Retour à l'hôtel. Nuit à Barcelone.

### ★ À ne pas manquer

- Visite guidée de Barcelone, incluant le quartier gothique et la Boqueria
- Visite de la Sagrada Família
- Visite guidée du parc Güell, inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO
- Cours de cuisine et préparation en groupe d'une paella

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESP20-WEB | Document généré le mercredi 18 septembre 2024 19:20



## Jour 19 | Barcelone

Déjeuner à l'hôtel. Poursuite de la visite de Barcelone avec la maison Batlló, une autre incroyable construction du maître Gaudí, avant de nous diriger vers la colline de Montjuïc, site des Jeux olympiques de 1992. Nous y visiterons le Poble Espanyol, créé à l'occasion de l'Exposition internationale de 1929. Cet endroit rassemble des reproductions des plus beaux villages du pays. Dîner. Après-midi libre pour profiter de la ville à notre guise. Souper d'au revoir. Retour à l'hôtel. Nuit à Barcelone.

### ★ À ne pas manquer

- Visite de la maison Batlló de Gaudí
- Visite du Poble Espanyol sur la colline de Montjuïc

## Jour 20 | Barcelone - Montréal

Déjeuner selon l'horaire du vol. Transfert à l'aéroport de Barcelone et vol de retour vers Montréal. Repas à bord. Arrivée à Montréal.



# Inclusions et exclusions

## Inclusions

- Les vols internationaux Montréal / Madrid & Barcelone / Montréal
- Les taxes internationales d'aéroports
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un accompagnateur de l'équipe Traditours pendant tout le séjour
- Un guide national parlant français pendant tout le séjour
- Des guides locaux parlant français pendant les visites
- Le service d'écouteurs individuels pendant tout le circuit (à partir de 15 participants)
- Le transport et tous les transferts en autocar climatisé
- 18 nuitées en hôtels 4\* et 5\*
- Tous les repas, sans exception, tels que mentionnés au programme (avec eau et vin (1 bouteille / 4 personnes) inclus aux dîners et aux soupers)
- Les taxes et services
- Le port des bagages au besoin
- Toutes les excursions, activités, visites guidées et droits d'entrée tels que mentionnés au programme, dont :

## ESPAGNE

### Madrid

- Tour de ville où nous découvrirons la Gran Vía, la place de l'Orient, la Plaza Mayor et la place d'Espagne
- Visite du musée du Prado où est exposée l'une des plus importantes collections de toiles de la peinture espagnole
- Visite guidée du centre historique de Madrid
- Visite du palais royal, l'un des plus somptueux d'Europe

### Ségovie

- Visite de son quartier historique et découverte de son aqueduc romain et de sa cathédrale
- Visite de l'alcazar

### Salamanque

- Visite de ses deux cathédrales, romane et baroque
- Visite de l'université et de la Plaza Mayor

### Vila Real

- Visite de la Casa de Mateus

## PORTUGAL

### Porto

- Visite guidée du palais de la Bourse
- Visite d'une cave de porto et dégustation

### Coimbra

- Visite guidée de l'université datant du 14<sup>e</sup> siècle

### Lisbonne

- Souper-spectacle de fado
- Visite du monastère des Hiéronymites
- Découverte du quartier de Belém et de sa tour
- Promenade au cœur du quartier de l'Alfama
- Découverte de l'impressionnant château de São Jorge

### Évora

- Découverte du temple romain et de l'université
- Visite de la chapelle des os

## ESPAGNE

### Trujillo

- Visite de la ville incluant sa Plaza Mayor

### Mérida

- Tour guidé de la ville historique
- Visite de l'amphithéâtre romain
- Visite du musée national d'art romain

### Séville et ses environs

- Visite d'une *finca* de taureaux
- Visite de la cathédrale gothique
- Découverte de la Giralda

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

- Visite des Reales Alcazares
- Visite de la Plaza de Toros de la Maestranza

### Cordoue

- Visite de la Juderia, de l'alcazar et de la Mezquita

### Baena

- Visite d'une fabrique d'huile d'olive

### Grenade

- Visite de la chapelle royale
- Visite du quartier Albaicin

### Valence

- Tour panoramique de la ville
- Découverte de la cité des arts et des sciences
- Visite du musée océanographique de Valence

- Balade à pied dans le centre historique de Valence

### Tarragone

- Visite panoramique de cette ville historique

### Barcelone

- Visite guidée où nous découvrirons le quartier gothique, les fameuses Ramblas et le marché de la Boqueria
- Visite de la maison Batlló, un chef d'œuvre du maître Gaudí
- Visite du Poble Espanyol sur la colline de Montjuïc

**Note :** *l'ordre des visites pourra être modifié en raison des impératifs locaux. En fonction des conditions météorologiques, certaines excursions et croisières pourraient être modifiées ou annulées pour des raisons de sécurité.*

## Exclusions

Les dépenses personnelles, les pourboires et les frais d'obtention de l'ETIAS pour les Canadiens (*autorisation électronique pour voyager*), si applicable.

## Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

- ♥ Découverte de la région de la vallée du Douro et dégustation du vin produit dans la région
- ♥ Croisière sur le Rio Douro à Porto
- ♥ Visite d'un séchoir à jambon de Jabugo et dégustation
- ♥ Cours d'initiation au flamenco donné au musée du Flamenco de Séville
- ♥ Spectacle de flamenco à Séville
- ♥ Visite guidée de l'Alhambra à Grenade
- ♥ Visite de la Sagrada Família à Barcelone
- ♥ Visite du parc Guëll de Barcelone
- ♥ Cours de cuisine dirigé par un chef catalan à Barcelone où nous apprendrons tous les secrets d'une vraie paella!

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

# VOTRE VOYAGE, VOTRE FORMULE



## NOS CIRCUITS



### Petits groupes

Explorez le monde dans l'ambiance conviviale d'un groupe de 20 voyageurs au maximum.



### Traditours Flex

Profitez de moments de liberté pour explorer le pays visité à votre rythme.



### Solos & Célibataires

Découvrez les plus beaux coins de la planète en étant entouré d'autres voyageurs solos.



### Voyages organisés en ski et à vélo

Énergisez-vous grâce à notre gamme de voyages actifs, en ski et à vélo.



### Randonnées

Comblez vos envies d'aventures avec nos itinéraires axés sur la marche à pied.



### Destination mystère

Vivez l'expérience mémorable de partir sans connaître la destination!



### Moto

Sillonnez les plus belles routes du monde avec un groupe de passionnés.



## NOS CROISIÈRES



### Croisières maritimes

Combinez la visite de villes et de sites naturels d'exception.



### Croisières fluviales

Naviguez au cœur des régions les plus pittoresques d'Europe.



### Combinés Terre & Mer

Combinez l'expérience d'un circuit terrestre et d'une croisière en un seul voyage.



### Traversées océaniques

Profitez d'une traversée océanique en direction d'une région du monde qui vous fait rêver.



### Croisières en catamaran

Accédez à des endroits souvent méconnus et admirez des paysages idylliques.



L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

ESP20-WEB | Document généré le mercredi 18 septembre 2024 19:20



## VALEUR AJOUTÉE À L'EXPÉRIENCE DE VOYAGE

### NIVEAUX

Fidéli-T1	Fidéli-T2	Fidéli-T3	Fidéli-T4	Fidéli-T5
1 voyage	2-9 voyages	10-14 voyages	15-19 voyages	20 voyages et +

### BÉNÉFICES

L'historique de tous vos voyages Traditours est considéré

Ensemble de départ du voyageur					
Cadeau du voyageur*					
Sac réutilisable à collectionner					
Privilège de participation aux encans voyage					
Rabais sur les événements spéciaux Traditours					
Événement VIP annuel					
Éligibilité aux tirages annuels de cadeaux-T		1 tirage	1 tirage	2 tirage	3 tirage
Crédits Fidéli-T** (Applicables sur un futur voyage)			150 \$ crédits Fidéli-T	200 \$ crédits Fidéli-T	300 \$ crédits Fidéli-T
À la réservation du 10 <sup>e</sup> voyage***			+100 \$ rabais anniversaire		
À la réservation du 15 <sup>e</sup> voyage***				+200 \$ rabais anniversaire	
À la réservation du 20 <sup>e</sup> voyage***					+300 \$ rabais anniversaire

\*Un cadeau au choix offert aux voyageurs au moment de l'achat d'un voyage. \*\*Ces crédits, valides pour 12 mois, sont émis au 31 décembre de chaque année si un voyage admissible a été effectué par le voyageur dans l'année civile se terminant audit 31 décembre. \*\*\*Ces rabais sont émis à la réservation et applicables sur le règlement final du voyage anniversaire souligné. Dès qu'un voyageur satisfait au critère d'admissibilité d'un niveau supérieur, ce dernier entre en vigueur au 1<sup>er</sup> janvier de l'année suivante.

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

ESP20-WEB | Document généré le mercredi 18 septembre 2024 19:20

## LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DE TRADITOURS



En quête d'une forme de voyage surprenante en tous points? Le Voyage Mystère<sup>MC</sup> saura répondre aux attentes des plus grands voyageurs! Nous vous conduirons dans des lieux exceptionnels et uniques. Vivez l'expérience inoubliable de partir sans connaître la destination ni le déroulement de vos journées. De 2006 à aujourd'hui, les destinations Namibie, Bali, Équateur & îles Galápagos, Birmanie, Madagascar, Taïwan, Inde du Sud, Singapour & Malaisie, Hawaï, Indonésie, Slovénie et Kenya ont été offertes dans le cadre de ce concept unique et exclusif à Voyages Traditours.

*L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.*

ESP20-WEB | Document généré le mercredi 18 septembre 2024 19:20

# Votre itinéraire en image

Voyages  
**traditours**  
au cœur des traditions



## Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.  
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.  
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres.  
<https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T  
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

ESP20-WEB | Document généré le mercredi 18 septembre 2024 19:20

**Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !**

**TRADITOURS.COM**

[info@traditours.com](mailto:info@traditours.com)

**BUREAU DE LAVAL**

1575, boul. de l'Avenir  
bureau 150  
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

**BUREAU DE QUÉBEC**

1305, boul. Lebourgneuf  
bureau 120  
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages  
**traditours**  
circuits et croisières